

**Zeitschrift:** Aarauer Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Ortsbürgergemeinde Aarau  
**Band:** 12 (1938)

**Rubrik:** Chronik 1936-1937

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1936

## Chronik 1936-1937

November

1. † Karl Spreng-Gerhardt in Aarau, von Wynigen, pens. Zugführer der S. B. B., geb. 1867 12. April.
10. † Johann Gamp, Schreiner, von Aarau, geb. 1876 17. Okt.
- 15.—17. Grenzschutz Alarm-Übung im Sector Aargau.
16. † Fritz Baumann, Adjunkt der städt. Bauverwaltung, von Leutwil, geb. 1898 30. März.
17. Zum neuen Bischof wählen die Diözesan-Stände: Franz von Streng, von Sirnach, geb. 1884 27. Februar.
23. † Hans Hässig, von Aarau, geb. 1860 28. Januar, Stadtammann von Aarau 1907 1. Januar bis 1932 30. November.
29. † Othmar Emil Imhof in Königsfelden, geb. 1855 3. Dezember, Privatdozent der Zoologie an der Universität Zürich.
30. † Friedrich Aeschbach-Urech, Aarau, geb. 1856 6. August, Maschinen-Fabrikant.

Dezember

2. † Frau Emma Wizmann-Herzog in Aarau, geb. 1858 10. Januar.
- 5./6. Kantonale Abstimmung:
  - a) Gesetz über Versorgung von Gewohnheitsverbrechern  
Kanton 43,165 Ja, 9,393 Nein, Stadt 2,303 Ja, 160 Nein
  - b) Gesetz über die Zahl der Grossrats-Mitglieder
    - I. Initiative  
Kanton 14,967 Ja, 29,188 Nein, Stadt 554 Ja, 1,421 Nein.
    - II. Gegenvorschlag des Grossen Rates  
Kanton 25,389 Ja, 17,128 Nein, Stadt 1,466 Ja, 495 Nein.
7. Die Einwohner-Gemeinde beschließt: für die Vorbereitungen eines Sport- und Spielplatzes Fr. 20,000.—; für den Neubau der röm.-kath. Kirche (mit Bedingungen) Fr. 40,000.—; an die neu zu errichtende Landstraße Ober-Erlinsbach-Saalhöfe Fr. 60,000.—.
14. † Walter Weber, Turnlehrer an der Kantonsschule, in Aarau, von Menziken, geb. 1893 15. September.
14. † Edmund Schmid, Kaufmann, von Basel und Reiden in Aarau, geb. 1869 16. Dezember.  
† Josef Felber-Hochuli in Aarau, pens. Gaswerk-Arbeiter, geb. 1865.
23. † Hans Gerber-Walther, alt Hotelier, Aarau, geb. 1866 18. Juni.
27. † Moritz Gisler, Schriftseizer, in Aarau von Altdorf, geb. 1873.
31. Die Stadt Aarau zählt 12,410 Einwohner, Zunahme 1936: 80.

1937

Januar

5. † Fritz Walther-Lanz, Landwirt, in Aarau, von Oberburg, geb. 1879 15. März.

9. † Ernst Schär-Speck, Schreinermeister in Aarau, von Walterswil, geb. 1880 23. Oktober.
11. † Alfred Waldmeier, Kaufmann in Aarau, von Möhlin, geb. 1862.
- † Maria Plüß, gewesene Hebammme, von Aarau und Brittnau, geb. 1865 20 Februar.
22. † Friedrich Ludwig Kim, Direktions-Sekretär, in Aarau, von Wallbach, geb. 1871 23. August.
24. † Frau Anna Martha Schibli-Hinck, von Aarau, geb. 1878 7. Juli.
- † Frau Elise Mutishäuser, von Hefenboden (Thurgau), in Aarau, geb. 1862 28. April.

#### Februar

10. † Emil Heusser, Direktor, von Zürich, in Aarau, geb. 1877.
12. † Frau Elisabeth Andres-Eichelberger, von Aarau, geb. 1867 9. Okt.
13. † Otto Erb, Mezgermeister, von Erlinsbach (Aargau), in Aarau, geb. 1908 18. August.

#### März

1. † Frau Anna Karolina Hoch-Ernst, in Aarau, von Zollikon, geb. 1857 21. Dezember.
15. † Fräulein Leonie Luise Heuberger, in Aarau, von Bözen, geb. 1883 22. August.
23. † Gustav Trefzger, Färbermeister von Aarau, geb. 1880 16. Okt.
- † Johann Friedrich Wehrli, gew. Gipsermeister, in Aarau, geb. 1875 21. Juni.

#### April

2. † Jakob von Felten, von Winznau, in Zürich, geb. 1867, Lehrer an der Bezirksschule Aarau von 1904—1927.
11. † Emil Brunnhofer, pens. Postangestellter, von Aarau, geb. 1873 19. Dezember.
14. Die Stadt löscht zum ersten Mal am Abend für zwei Stunden ihre Lichter, damit die Bewohner ihre Verdunkelungs-Einrichtungen überprüfen können.
- † Paul Hugo Schenker, Privatier, von Aarau und Däniken, geb. 1884 26. November.
15. † Dr. phil. Oskar Dill, von Basel und Arisdorf, in Aarau, Lehrer an der Kantonsschule und am Aarg. Lehrerinnen-Seminar, geb. 1866 18. Mai.
16. † Gottfried Frey, gew. Stadtpolizist und Abwart am Zelgli-Schulhaus, von Aarau, geb. 1873 30. Oktober.

#### Mai

1. Die Stadt erhält von Herrn alt Stadtammann Hans Hässig folgende Zuwendungen: Stadtammann Hässig Stiftung Fr. 149,988.70; „Die Zinse sollen dazu dienen, Hülfe zu leisten, wo es nötig ist“. Emma-Hässig Stiftung Fr. 10,000.—; Städtische Pensionskasse

- Fr. 2,500.—; Altersasyl Fr. 2,500.—; „Der Zins hievon ist jedes Jahr am 28. Januar, meinem Geburtstag, an die Asylinsassen zu verteilen“. Heroséstift Fr. 1,500.—; Sammlung Alt Arau Fr. 1,000.—; Reisefond der Gemeindeschulen Fr. 1,000.—; Reisefond der Bezirksschulen Fr. 1,000.—; zusammen Fr. 169,488.70.
4. † Johann Josef Elmer, pens. Lokomotivführer der S. B. B., von Amden, in Arau, geb. 1862 23. Juli.
  10. 20—22 Uhr Verdunkelungsübung mit Kontrolle durch Mitglieder des passiven Luftschatzes.
  11. † Othmar Häuptli, gew. Staatsbuchhalter, von Arau und Biberstein, geb. 1856 6. Juli.
  18. † Gustav Hoch, Kaufmann, von Arau und Zollikon, geb. 1882.
  19. Beschuß der röm.-katholischen Kirchgemeinde, das Feer-Gut als Bauplatz für die neu zu errichtende Kirche zu kaufen.
  - 29./30. Delegierten- und Generalversammlung der Schweizerischen Offiziersgesellschaft in Arau. Die Aarg. Offiziersgesellschaft über gibt die Leitung der S. O. G. an die Waadtländer. Bei diesem Anlaß wird
  30. am Haus No. 13 Pelzgasse eine Tafel enthüllt zur Erinnerung an den Waadtländer General Anton Heinrich Jomini von Payerne (1779—1869), der 1794/95 in diesem Haus als Handelsbeflissener beim Bürger Haberstock gewohnt hat.

### Juni

7. † Fräulein Emilie Erb, Sekretärin, von Erlinsbach (Aargau), in Arau, geb. 1911 9. Dezember.
  22. † Adolf Kunz, Wirt, von Brittnau, in Arau, langjähriger Be wirtschafteter der Kasernen-Kantine Arau, geb. 1873 16. Februar.
  28. Die Einwohnergemeinde beschließt:
- I. In Ausführung des neuen kantonalen Armengesetzes vom 12. März 1936 und der regierungsrätlichen Vollziehungsver ordnung I vom 1. Oktober 1936 gehen mit Wirkung ab 1. Januar 1937 die bestehenden Armengäter, Armenhäuser, sowie die Armenzwecken dienenden Stiftungsgüter der Ortsbürgerge meinde an die Einwohnergemeinde über.
- Es betrifft diese Änderung in Arau:
- |   |           |
|---|-----------|
| a) das Armengut mit einem Vermögen von Fr. 2,015,927.47 |           |
| b) die Schmittenstiftung mit                            | 5,000.—   |
| c) die Siegriststiftung mit                             | 23,104.90 |
| d) die Ritterstiftung mit                               | 70,090.80 |
| e) die Dettmerstiftung mit                              | 52,285.25 |
| f) der Karl-Widmerfonds mit                             | 58,381.90 |
| g) die Eduard Albrechtstiftung mit                      | 5,000. —  |
| h) die Selma Gänzlenstiftung mit                        | 30,000.—  |

i) die Lina Haberstichstiftung mit	Fr.	1,216.55
k) die Emma Häfigstiftung mit	"	11 000.—
l) die Lina Schmužiger-Läckerbauerstiftung mit	"	10 000.—
m) die Meyerstiftung mit	"	117,485.—

Summa Vermögen Fr. 2.399,391.87

- II Zur sauberen Trennung des Vermögens zwischen Ortsbürger- und Einwohnergemeinde auf Antrag des Gemeinderates die Ausscheidung derjenigen Fonds und Stiftungen, die nicht Armenzwecken dienen.
- III. Die Zuteilung des Schulgutes, das von altersher dem Vermögen des Ortsbürgergutes zugezählt wurde, und des Gewerbeschulgutes, das bisher unter den Fonds und Stiftungen verzeichnet war und ebenfalls der Ortsbürgergemeinde zugezählt wurde, an die Einwohnergemeinde, da eine solche Zuweisung dem Zwecke der betr. Güter besser entspricht.
- IV. Im Sinne einer Fortsetzung der Sanierung der Altstadt und als Arbeitsbeschaffung die Gewährung von Beiträgen an Renovationen und Umbauten von Privatgebäuden im Betrage von 2,5—15 % auf Rechnung der Vorschusskasse.
- V. Die Gebäude No. 250 und 251 an der Golattenmattgasse sollen abgetragen, zusammengelegt und durch einen Neubau, der dem Charakter der Gasse angepaßt ist, ersetzt werden. Beitrag der Einwohnergemeinde 40 % der Bausumme, höchstens aber Fr. 13,600.
- VI. Ankauf der Liegenschaft Derrer am Zollrain, zur Durchführung einer event. nötig werdenden Erweiterung des Rathauses.
- VII. Als Lehrerin an die Gemeindeschule an Stelle der zurücktretenden Fräulein Marie Siebenmann wird gewählt: Fräulein Martha Spreng von Wynigen, geb. 1906.

### Juli

- Das umgebaute alte „Amtshaus“ an der hintern Vorstadt erhält den Namen „Vereinshaus“ und wird bezogen.

Das Gebäude enthält im Erdgeschoß 2 Volkslesezimmer und einen Reservoraum; im 1. Stock einen Saal von ungefähr 100 m<sup>2</sup> mit Nebenraum, 1 Schrankzimmer für Vereine, die Mütterberatungsstelle mit Sprech- und Wartzimmer; im 2. Stock das Bischopf-Stübchen, 1 Lokal des Frauengewerbeverbandes, einen Reservoraum, die Abwärtswohnung, im 3. Stock die Räume für Naturalverpflegung mit 7 Schlafzimmern und 20 Betten.

Im Gang des Erdgeschoßes ist eine Tafel angebracht mit dem von Dr. Ernst Bischopf entworfenen Text: Dieses Haus, ehemals Kaserne, beherbergte 1827—1835 die Gewerbeschule, 1835—1875 die städt. Knabenschule, war 1877—1936 Amtshaus.

1. Das Feer-Gut geht ins Eigentum der röm.-katholischen Kirchgemeinde über. Das Haus wurde um 1783 von Johann Rudolf Meyer, Vater (1739 25. II. bis 1813 11. IX.) erbaut. Seit 1830 stand es im Besitz der Familie Feer. Das Werk „Das Bürgerhaus in der Schweiz Bd. XIII Aargau“ nennt es eines der schönsten und wirkungsvollsten Produkte des französischen, frühklassizistischen Stils in der Schweiz.
15. Der Umbau der untern Industrie-Straße ist beendet und damit ist eine durchgehende, ausgebauten Verbindung längs der Bahnlinie mit der Gemeinde Buchs hergestellt.
19. Der Unteroffiziersverein kehrt von den Schweizerischen Unteroffiziers-Tagen von Luzern (16. – 19.) heim. Erfolg: 1. Sektionsmehrkampf, 57 Teilnehmer, 10. Rang, vorzügliche Leistung. 2. Felddienstübungen Periode 1933/1937: vorzügliche Leistung (5 Übungen). 3. Einzelwettkämpfe: Pistolschießen: 2403 Teilnehmer 2. Rang; Meisterschaft im Handgranatenwerfen: 65 Teilnehmer 11. Rang.
23. Der Umbau des Gönhardweges von der Weltistraße bis zur Imhofstraße und der Ausbau des Wallerplatzes im hintern Zelgli sind beendet.
29. † Gottfried Großen, Direktor des städt. Elektrizitätswerkes Aarau seit 1905, von Aarau und Frutigen, geb. 1873 4. Juli.

### August

7. † Dr. phil. Walter Dill, von Basel und Arisdorf, Lehrer an der Bezirksschule Aarau seit 1936 8. Juli, geb. 1907 4. Mai.
10. † Dr. phil. Ernst Izschoffe von Aarau, Lausen und Malans, Lehrer an der Bezirksschule Aarau vom Mai 1890 bis August 1900, Professor für Deutsch und Geschichte an der Aarg. Kantonschule August 1900 bis September 1934, Redaktor der Aarauer Neujahrsblätter, geb. 1864 26. Mai.
14. † Frau Maria Anna Siebenmann-Hodel von Aarau, geb. 1859 23. August.
17. † Jakob Heuberger, alt Direktions-Sekretär, in Aarau, von Bözen, geb. 1855 14. April.

### September

1. Ein Teil des Maschinenhauses der Kraftzentrale des Elektrizitätswerkes wird erweitert und ein zweiter Dieselmotor von 2000 P.S. eingebaut.
15. † Louis Bär-Häfner, alt Rechnungsrevisor, von Aarau, geb. 1865 29. Juli.

19. † Fräulein Mina Albertina Streit, gew. Postbeamtin, in Aarau, von Ob. Muhlern, geb. 1869 14. August.

#### Oktöber

1. Der Bau der Gysulastraße jenseits der Aare, der Imhofstraße mit Bachbrücke und der Gottlieffstraße von der Heinerich-Wirrstraße bis zur Imhofstraße ist beendet.  
In den Goldern wurden ungefähr 310 m der alten Stollenwasserleitung (Trinkwasser-Besorgung), die defekt geworden waren, durch eine neue Leitung ersetzt.
2. † Samuel Gysi, Schreinermeister, von Aarau und Möriken, geb. 1859 25. Oktober.
7. † Gottlieb Arnold Siebenmann, Tapezierermeister, von Aarau, geb. 1865 22. Februar.
9. † Walter Grob, in Aarau, von Zürich, seit 1904 Direktor des Gaswerkes der Stadt Aarau, geb. 1868 31. Dezember.
9. 9 Störche überfliegen die Stadt in westlicher Richtung.
10. Gegen 3.000 Ringeltauben überfliegen unsere Stadt auf ihrem Zug gegen Süden, ebenso 26 Jüge Eichelhäher, insgesamt 111 Stück.
12. Beginn der Grabungen in der Römersiedlung Oberentfelden (dauert bis zum 20. November). Erschließung eines römischen Gutshofes von für die Schweiz ungewöhnlichem Ausmaß.
12. † Johann Jakob Meier, Privatier, in Aarau, von Dintikon, geb. 1857 8. März.
15. Für einen neuen Brunnen am Graben wird ein Wettbewerb unter 5 aargauischen Bildhauern durchgeführt. Der Entwurf „Bachfischet“ des Bildhauers Eduard Spörry von Wettingen wird zur Ausführung vorgeschlagen.
17. † Frau Anna Brändli in Aarau, geb. 1862 16. Februar.
20. † Prof. Dr. Friš Gleiner, von Aarau, in Ascona, Professor der Rechtswissenschaft an den Universitäten Basel, Tübingen, Heidelberg und Zürich, geb. 1867 27. Januar.
23. † Frau Lina Helmendorfer-Brechbühl, von Aarau, geb. 1866 18. November.
28. Vor 50 Jahren hat die Aktiengesellschaft „Aargauer Tagblatt“ das seit dem 1. Mai 1847 erscheinende Aargauer Tagblatt übernommen.
29. Herr Emil Balmer, Hotelier zum Aarauerhof, stellt der städt. Hilfsgesellschaft 1000 Mittagessen zur Verfügung, zu Händen alter gebrechlicher Armer für den Winter 1937/38.  
Fräulein Mina Streit, gew. Postbeamtin, stiftet für das Alters-Asyl ein Legat von 2000 Fr. und für den Friedhof-Fonds 1000 Fr.